

ΤΕΥΧΟΣ 87, Σεπτέμβριος - Οκτώβριος 1981

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗΣ

# ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΗ

ΥΓΕΙΑΣ  
ΘΕΡΑΠΕΙΑΝΑ  
Ε.Σ.Δ.Ε.Ν.



# ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΗ

## ΕΚΔΟΤΗΣ

Έθνικός Σύνδεσμος  
Διπλωματούχων Ελληνίδων  
Νοσοκόμων

## ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ε. Δημητρίου - Β. Λανάρα -  
Μ. Μαλγαρινού - Χ. Ρούσσου

\*

## ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ

Μαρία Μαλγαρινού  
\*Ανωτέρα Σχολή Αδελφών  
Νοσοκόμων

Σεβαστουπόλεως 16. Αθήναι

\*

## ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

\*Αθαν. \*Αθανασόπουλος  
Ρήγα Παλαμήδου 5  
Τηλέφ. 3219306 Αθήναι

\*

## ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

\*Εμβάσματα - \*Επιταγές

Περιοδικό

«Νοσηλευτική»

Γραφεία: Πύργος Αθηνῶν  
Γ' κτίριον ΙΙ: 1α Αθήναι 610  
Τηλέφ. 7702861

\*

Τιμή Τεύχους Δρχ. 50  
Γιά σπουδάστριες Δρχ. 25  
\*Ετήσια συνδρομή Δρχ. 300  
\*Ετήσια συνδρομή έξ. \$10

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. 17ον Συνέδριον τοῦ Διεθνοῦ Συμβουλίου Αδελφών (I.C.N.).  
\*Αφροδίτης Ραγιᾶ . . . . . 308
2. Φιλοσοφία τῆς Νοσηλευτικῆς:  
Θησαυρὸς Ηθικῶν Αξιῶν.  
Βασιλικῆς Α. Λανάρα . . . . . 324
3. Πορίσματα 4ης Συσκέψεως τῆς  
\*Ομάδος Εργασίας Αδελφών Ερευνητριῶν Εύρωπης . . . . . 331



## Πορίσματα

4ης ΣΥΣΚΕΨΕΩΣ ΤΗΣ ΟΜΑΔΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΑΔΕΛΦΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΡΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

(4TH CONFERENCE OF THE WORKGROUP  
EUROPEAN NURSE RESEARCHERS - WENR)

Νορβηγία 31 Αύγουστου - 2 Σεπτεμβρίου 1981

Θέμα: «Συνεργασία στή Νοσηλευτική Έρευνα στήν Περιοχή Εύρωπης --Συμβολή τής έρευνης στήν νοσηλευτική πρᾶξη».

Η τετάρτη Σύσκεψη τής 'Ομάδος Έργασίας Αδελφών Ερευνητριών Εύρωπης (WENR) ωργανώθηκε από τήν Νορβηγία το Σύνδεσμο 'Αδελφών και ζγιγιε στή Vettre Νορβηγίας, προάστειο τοῦ 'Οσλο, από 31 Αύγουστου μέχρι 2 Σεπτεμβρίου 1981.

Ως γνωστόν τή άγνωστόν διέρυθηκε έπιστημος ώς αντένσηνος σώμα στήν Αθήνα, τήν Οκτώβριο τοῦ 1980 κατά τήν τρίτη Σύσκεψη που ωργανώθηκε από τήν Εθνικό Σύνδεσμο Διπλωματούχων Ελληνίδων Νοσοκόμων.

Τήν Σύσκεψη τής WENR στή Νορβηγία παρακολούθησαν έκπρόσωποι Συνδέσμων Αδελφών από 18 χώρες (Αγγλία, Βέλγιο, Γαλλία, Γιουγκοσλαβία, Δανία, Δυτική Γερμανία, Ελβετία, Ελλάς, Ιρλανδία, Ισλανδία, Ισπανία, Ισραήλ, Νορβηγία, Ολλανδία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σουηδία, Φιλλανδία). Παρακολούθησαν έπισης ώς παραπηρηταί έκπρόσωποι τοῦ Διεθνούς Συμβουλίου Αδελφών Νοσοκόμων, έκπρόσωποι τής Ηγυκοσμίου Οργανώσεως Υγείας Περισχής Εύρωπης, τής 'Ομοσπονδίας Αδελφών την Σκανδιναντικήν χωρῶν και τοῦ Αμερικανικοῦ Συνδέσμου Αδελφών. Έκπρόσωπος τής Ελλάδος ήταν τή Λαντπρόεδρος τοῦ ΕΣΔΕΝ Βασιλική Λαζάρα.

1) Κυρία άμιλλήτρια τής Συσκέψεως ήταν τή Dr Ulla Qvarnström, καθηγήτρια τής Νοσηλευτικής τοῦ Ηγυπτιακοῦ Bergen Νορβηγίας. Η άμιλλή τής έφερε τήν τίτλο: «Γνώσεις γιὰ νοσηλευτική πρᾶξη — Ήως μπορεῖ τή έρευνα νὰ δοηθήσῃ».

2) Σύμφωνα μὲ τοὺς κακονιτιμούς καὶ τοὺς σκοπούς τής 'Ομάδος Έργασίας, οἱ έκπρόσωποι ξέωταν πληρωφορίες σχετικές μὲ τίς πρόσφατες έξελίξεις τής Νοσηλευτικής έρευνης στή πατρίδες τους.

3) Στή συνέχεια ζγιγιαν τέτταρες είτε γράμματα σχετικές μὲ τὸ κύριο θέμα τής Συσκέψεως, από τίς κάτιαθι δημιούργιες:

- Δρ. Βασιλική Λαζαρά - Ελλάς - μὲν θέμα: «Επιστημονική θεμελίωσις της Νοσηλευτικής».
- Dr Britt Johansson - Σουηδία - μὲν θέμα: «Επέκτασις Νοσηλευτικῶν γνώσεων καὶ ἐνσωμάτωσις αὐτῶν στὴν ἐκπαίδευσι τῶν Ἀδελφῶν».
- Ms Dalia Pilavsky - μὲν Master - Ισραήλ - μὲν θέμα: «Διδασκαλία τοῦ ἀρρώστου ὑπὸ τῶν Διπλωματούχων Ἀδελφῶν».
- Dr Sylvia R. Lelean - Αγγλία - μὲν θέμα: «Ἐφαρμογή τῶν εὑρημάτων τῆς Ερεύνης στὴν Νοσηλευτική πρᾶξι».

4) Ἀπὸ τις συζητήσεις προέκυψαν τὰ ἀκόλουθα θέματα πρὸς περαιτέρω μελέτη:

— Ἡ ἀνάγκη νὰ διευκρινισθοῦν οἱ ἔννοιες τῆς Νοσηλευτικῆς, τῆς Νοσηλευτικῆς Ερεύνης καὶ Νοσηλευτικῆς Επιστήμης, ὅπως χρησιμοποιούσθων: σὰν αρχή τοῦ Εὑρωπαϊκοῦ χώρου.

— Ἡ ἀνάγκη ἀξιοποιήσεως νοσηλευτικῶν γνώσεων διὰ τειρᾶς μαθημάτων Νοσηλευτικῆς Ερεύνης ποὺ θὰ τὰ διδάσκονταν εἰδικευμένες μὲν τὰ ἀνάλογα προσόντα καθηγήτριες τῆς Νοσηλευτικῆς. Ἡ διδασκαλία αὐτῶν τῶν μαθημάτων πρέπει νὰ γίνεται τόσο στὴ Βασική δρο ο καὶ στὴ Μεταβατική ἐκπαίδευσι τῶν Ἀδελφῶν.

— Ἡ ἀνάγκη ἀξιοποιήσεως καὶ ἀναπτύξεως τειρᾶς μαθημάτων ποὺ θὰ ἀναφέρωνται στὴ Φιλοσοφία τῆς Νοσηλευτικῆς Επιστήμης καὶ στὴν Ἡθική τοῦ ἐπαγγέλματος. Τὰ μαθήματα αὐτὰ πρέπει νὰ συμπεριλαμβάνονται: στὴ διδασκαλία τῶν Βασικῶν Νοσηλευτικῶν Ηργαριμάτων. Οἱ Ἀδελφὲς ἐπίσης, θὰ πρέπει νὰ συμπετέχουν σὲ Διακλαδικὲς Επιτροπὲς δεοντολογίας γιὰ τὴν ἔρευνα.

— Εγτυπα καὶ Δημιοτεύσεις τοῦ Διεθνοῦ Συμβουλίου Νοσοκόμων γιὰ θέματα θεοτικῶν ἀρχῶν στὴ Νοσηλευτική πρέπει νὰ διεριθωνύται: μεταξὺ τῶν Ἀδελφῶν ποὺ ἀσκοῦν τὸ ἔργο.

— Θὰ πρέπει νὰ δημιουργοῦνται: θέσεις γιὰ τὶς Ἀδελφὲς ποὺ θὰ ἔργαζοῦν στὸν τομέα τῆς Νοσηλευτικῆς Ερεύνης στὰ διάφορα Νοσοκομεῖα καὶ σὲ ἄλλες Υπηρεσίες Γείας.

— Διὰ νὰ προσαγθῇ ἡ Νοσηλευτική Ἔρευνα, ὁ Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Διπλωματούχων Ἀδελφῶν καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ Ἔρευνή τοῦ Ἀδελφή ποὺ ὡς ἄτομο θὰ ἔργασθῇ στὸν τομέα τῆς Ερεύνης, θὰ πρέπει νὰ ἔρευνή τουν γιὰ νὰ δροῦν οἰκονομικούς πόρους στὸν Δημόσιο καὶ τὸν Ιδιωτικὸ τομέα τῆς χώρας τους καθὼς καὶ στὴν περιοχὴ τοῦ Εὑρωπαϊκοῦ χώρου.

5) Ὁ Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Διπλωματούχων Ἀδελφῶν τῆς Σουηδίας προσκάλεσε νὰ φιλοξενήσῃ τὴν ἐποιέντη Σύσκεψι τῆς Ομάδος Εργασίας (WENR) σὲ συνδυασμό μὲ Συνέδριο Νοσηλευτικῆς Ἔρευνας στὸ Ηλιαποτίμιο τῆς Οδφάλλα ἀπὸ τὶς 11–14 Αύγουστου 1982.

Ο Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Διπλωματούχων Ἀδελφῶν τῆς Πλευρίας προσφέρειηκε νὰ φιλοξενήσῃ τὴν Σύσκεψι τῆς Ομάδος Εργασίας, τὸ 1983.

Ο Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Διπλωματούχων Ἀδελφῶν τῆς Αγγλίας προσφέρειηκε ἐπίσης νὰ φιλοξενήσῃ μία Σύσκεψι τῆς Ομάδος Εργασίας σὲ συνδυασμό μὲ Συνέδριο Νοσηλευτικῆς Ἔρευνας. Τὸ Συνέδριο αὐτὸ προγραμματίζεται ἐπ’ εὐκαιρία

τοῦ ἔστασιοῦ τῆς 25ης ἑπετεῖου τῆς Νοσηλευτικῆς Ἐρεύνης τοῦ Βασιλικοῦ Κολ-  
λεγίου Ἀδελφῶν τῆς Ἀγγλίας, τὸ 1984.

6) Σύμμαχωνα μὲ τὸν κανονισμὸν τῆς Ὀμάδος Ἐργασίας Ἀδελφῶν Ἐρευνητριῶν  
Εὐρώπης (WENR) ἐξελέγησαν δύο νέα μέλη γιὰ τὴν Συντονιστικὴ Ἐπιτροπή, σὲ  
ἀντικατάστασι παλαιοτέρων.

Μέχρι τῆς ἑπομένης Συσκέψεως (Σουηδία - Αὔγουστος 1982) ἡ Συντονιστικὴ  
Ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ ἔξι μέλη:

Dr Elisabeth Hamrin	(Σουηδία)
Ms Jennifer Hunt	(Ἀγγλία)
Δρ Βασιλικὴ Λανάρα	(Ἐλλάς)
Ms Kjellaug Lerheim	(Νορβηγία)
Dr Rosette Poletti	(Ἐλβετία)